

Conexiones Comunitarias

UNA PUBLICACIÓN DEL PROGRAMA COMUNITARIO DE REDUCCIÓN DE RUIDO



VERANO
2003



David Krietor,
Director de Aviación

MENSAJE DEL director

Cuidad de Phoenix Departamento de Aviación

Deseo tomar esta oportunidad para agradecer a los miembros del Comité Comunitario. El Comité fue creado para servir como un grupo de asesoría para el personal del Programa Comunitario de Reducción de Ruido. Las opiniones recibidas del Comité han sido instrumentales para el éxito y el desarrollo del Programa de Reducción de Ruido (CNRP).

Los miembros del Comité son; Phil Blair (East Lake Park), Gene Blue (O.I.C.), Jorge Castillo, Chicanos Por La Causa, Rick Cortez (Cuatro Milpas), René Díaz (Phoenix Elementary School District), Luis Ibarra (Friendly House), Betty Mathis (Wesley Community Center), José Robles (Catholic Diocese), Mercedes Robles (Wilson Elementary School District), Manny Soto (Ann Ott), Rudy Soto (Green Valley), John Tallabas (Campito) y Pat Villela (San Juan Baptista / Río Salado). El comité se reúne mensualmente, y todas las reuniones están abiertas al público. Si a usted le interesa obtener más información sobre el programa, por favor póngase en contacto con Sonya Pastor al 602-683-2624.

También me complace anunciar que seguimos en buen camino, como lo declaró nuestra publicación "Conexiones con la Comunidad". Se han identificado a quince dueños de hogar para participar en el Programa Piloto, y ya estamos listos para comenzar a prepararnos para el Año 2. Además, el Plan de Reubicación del programa CNRP será sometido a la Administración Federal de Aviación a finales de julio de 2003. Estos logros no hubiesen sido posibles sin su ayuda, los residentes de nuestros vecindarios, y el Comité Comunitario.



Miembros del Comité Comunitario, izquierda a derecha: Luis Ibarra, Friendly House, Jorge Castillo, Chicanos Por La Causa, Betty Mathis Centro Wesley Community Center, Pat Villela Río Salado/Vecindario San Juan Baptista, Mercedes Robles, Distrito Escolar Wilson Elementary School District, Rudy Soto, BUAAC/Vecindario Green Valley, John Tallabas, BUAAC/Vecindario Campito, Manny Soto, BUAAC/Vecindario Ann Ott, (foto no disponible: Phil Blair, East Lake Park, Gene Blue, O.I.C., Rick Cortez, BUAAC/Vecindario Cuatro Milpas, René Díaz, Distrito Escolar Phoenix Elementary School District, José Robles, Diócesis Católica).

ACTUALIZACIÓN DEL PROGRAMA



El equipo del Programa Comunitario de Reducción de Ruido (CNRP), con gusto anuncia que el Plan de Reubicación será sometido a la Administración Federal de Aviación (FAA) a finales de julio de 2003 como se había programado. Con la asistencia de los socios de la comunidad y los residentes de los vecindarios, se regresaron más de 800 encuestas (55%). La información obtenida de las encuestas fue usada para crear el Plan, cuyos propósitos son la planeación e implementación del Programa. Hay copias del plan convenientemente localizadas en la oficina de CNRP ubicada en One S. 24th Street, ó en el centro Wesley Community Center, en 1300 S. 10th Street. Para información adicional, por favor llame con toda confianza a Virginia Cota al 602-273-2746.

Vea en la página 2 información sobre la siguiente ronda de oportunidades de adquisición.

La primavera de 2003 fue una época muy ajetreada para el Programa Comunitario de Reducción de Ruido, pues además de completar el Plan de Reubicación, se ofreció la oportunidad a quince dueños de hogares ocupándolos, de participar en el Programa Piloto

continúa en la pagina 2

ENGLISH
ON
REVERSE



CALENDARIO DE EVENTOS

REUNIONES DEL COMITÉ COMUNITARIO

Miércoles 20 de agosto de 2003
Miércoles 17 de septiembre de 2003
5:30 pm – 7:00 pm
Oficina de Reducción de Ruido en la Comunidad
1 South 24th Street
(cada tercer miércoles del mes)

Los eventos del Programa Comunitario de Reducción de Ruido están abiertos al público. Si desea información adicional con respecto a las reuniones o los talleres comunitarios, por favor llame al 602-683-2624.

ACTUALIZACIÓN DEL PROGRAMA

continúa de la página 1

de CNRP. Se pidió a dueños de hogares en el área de 12th Street a 14th Street y de Apache a Mohave, así como a alter-nos del vecindario Campito, que partici-paran en el primer año del programa.

Como fueron programados, los planes para la implementación del Año 2 ha comenzado. Cuarenta y cinco dueños de hogar tendrán la oportunidad de infor-marse más sobre la venta de su hogar a la Ciudad de Phoenix.

Si usted posee y ocupa su hogar y está interesado vender su hogar a la Ciudad de Phoenix, por favor llene la forma adjunta y regrésela antes del 15 de agosto de 2003 a la oficina de CNRP. La forma debe ser enviada a:

CITY OF PHOENIX AVIATION DEPARTMENT COMMUNITY NOISE REDUCTION PROGRAM

Attention: Sonya Pastor
One S. 24th Street
Phoenix, AZ 85034

Se dará prioridad a aquellos dueños de hogar que hayan poseído y ocupado sus hogares durante más de 10 años y/o quienes sean personas mayores, discapacitadas, listas y capaces para venderlas dentro de 6 a 12 meses, y que sean las más impactadas por el ruido de aviones.

Estas prioridades fueron recomen-dadas por del Comité Comunitario.

PREGUNTAS FRECUENTES

¿CUÁNTO TIEMPO DEBE UNO VIVIR EN SU HOGAR PARA SER ELEGIBLE A LOS BENEFICIOS DE REUBICACIÓN?

Para maximizar sus beneficios de reubicación como dueño ocupante, usted debe haber poseído y estar ocupando su hogar durante por lo menos 180 días antes de la primera oferta por escrito. Para maximizar sus beneficios de reubicación como inquilino, usted debe haber ocupado la propiedad durante por lo menos 90 días antes de la primera oferta por escrito. Los dueños ocupantes con menos de 180 días, serán elegibles a un paquete de beneficios reducidos de reubicación. Y los inquilinos con menos de 90 días pueden recibir beneficios limitados de reubicación.

¿LA CIUDAD ESTÁ COMPRANDO HOGARES RECIENTEMENTE CONSTRUIDOS?

Sólo los hogares que fueron construidos antes de 1998 son elegibles para la adquisición.

SI MI HOGAR ES TRATADO PARA SER A PRUEBA DE RUIDO, ¿ESTO PREVENDRÁ QUE YO TENGA LA OPORTUNIDAD DE VENDER MI HOGAR A LA CIUDAD?

No. Si usted registró su hogar para que fuese tratado para ser a prueba de ruido antes del 12 de junio de 2002, usted tendrá la misma oportunidad de vender su hogar a la Ciudad de Phoenix, sin multas ni cualquier gasto adicional.

¿QUIÉN ES EL REPRESENTANTE DE MI VECINDARIO?

Se estableció un Comité Comunitario de 13 miembros para servir como un grupo de asesoría para el personal del Programa de Reducción de Ruido.

Para dejar un mensaje a su representante del Comité, llame al 602-683-2624.

Acomodaciones especiales/materiales en formatos alternos (letra grande, Braille, cinta de audio o disco de computadora) están disponibles si se solicitan. Llame al 602-273-3300. TTY 1-800-781-1010.

One South 24th Street
Phoenix, Arizona 85034
602-683-2630
602-683-2631 fax

MIEMBROS DEL COMITÉ COMUNITARIO

Phil Blair
East Lake Park

Gene Blue
O.I.C.

Jorge Castillo
Chicanos Por La Causa

Rick Cortez
BUAAC/Vecindario Cuatro Milpas

René Diaz
Distrito Escolar Phoenix Elementary School District

Luis Ibarra
Friendly House

Betty Mathis
Centro Wesley Community Center

Jose Robles
Diócesis Católica

Mercedes Robles
Distrito Escolar Wilson Elementary School District

Manny Soto
BUAAC/Vecindario Ann Ott

Rudy Soto
BUAAC/Vecindario Green Valley

John Tallabas
BUAAC/Vecindario Campito

Pat Villela
Río Salado/Vecindario San Juan Baptista